PARLAMENTO EUROPEU

2004 *2009*

Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos

LIBE_PV(2007)1112_1

ACTA
Reunião de 12 de Novembro de 2007, das 19h00 às 20h30
ESTRASBURGO

A reunião tem início na segunda-feira, 12 de Novembro de 2007, às 19h10, sob a presidência de Kinga Gál (vice-presidente).

1. Aprovação da ordem do dia. LIBE_OJ (2007)1112_1v02-00

A ordem do dia é aprovada.

2. Comunicações da presidente

A presidente Kinga Gál comunica que o membro da comissão Barbara Kudrycka irá em breve deixar a comissão LIBE e o Parlamento Europeu a fim de assumir novas funções no seio do Governo polaco.

Por outro lado, precisa que o ponto relativo ao debate anual sobre os progressos registados em 2007 no sentido da criação do espaço de liberdade, segurança e justiça é adiado para a reunião de 21 de Novembro de 2007.

3. Aplicação do acervo de Schengen à República Checa, à Estónia, à Letónia, à Lituânia, à Hungria, a Malta, à Polónia, à Eslovénia e à Eslováquia

LIBE/6/52277
* 2007/0810(CNS) 11722/2007 – C6-0244/2007

Relator: Carlos Coelho (PPE-DE) RR – PE396.505v03-00
Fundo: LIBE

- Aprovação de um projecto de relatório

Após uma breve declaração do relator Carlos Coelho, a comissão passa à votação: o relatório é aprovado por 31 votos a favor e 1 abstenção.

4. Luta contra certas formas e expressões de racismo e de xenofobia por meio do direito penal

LIBE/6/52599
* 2001/0270(CNS) 11522/2007 – C6-0246/2007

Relatora:	Martine Roure (PSE)	PR – PE394.026v01-00 AM – PE396.537v01-00
Fundo:	LIBE	
Parecer:	JURI – Decisão: não emitir parecer	

- Aprovação de um projecto de relatório
- As seguintes alterações são aprovadas: Am 7, 8, 9, 10 (primeira parte), 11, 14, 17, 22, 2, 3 e 4.
- As seguintes alterações de compromisso são aprovadas: 1 e 2.

Stavros Lambrinidis propõe uma alteração oral a que se opõe Sophia in 't Veld e que, consequentemente, não é posta a votação.

A comissão passa à votação. O relatório é aprovado por unanimidade (38 votos a favor).

Koenraad Dillen precisa que pretende que lhe seja anexado um parecer minoritário.

5. Criação do Serviço Europeu de Polícia (EUROPOL)

LIBE/6/44756
* 2006/0310(CNS) COM(2006)0817 – C6-0055/2007

Relator:	Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE)	AM – PE391.962v04-00 AM – PE386.727v01-00 PR – PE386.497v01-00
Fundo:	LIBE	
Parecer:	BUDG – Jutta Haug (PSE)	AD – PE388.540v02-00
	AFCO – György Schöpflin (PPE-DE)	AD – PE386.693v02-00

A comissão passa directamente à votação: 29 votos a favor e 9 contra (ALDE+GUE).

As seguintes alterações são aprovadas: Am 5 BUDG, 3, 4, 5, 25, 27, 8, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 10, 11, 40, 41, 42, 43, 44, 12, 13, 46, 47, 6 BUDG, 7 BUDG, 48, 8 BUDG, 14, 9 BUDG, 15, 10 BUDG, 11 BUDG, 15, 10 BUDG, 11 BUDG, 50, 12 BUDG, 13 BUDG, 14 BUDG, 15 BUDG, 16 BUDG, 18, 19 BUDG, 3 BUDG , 1 BUDG, 2 BUDG, 4 BUDG, 5 BUDG, 6 BUDG, 1, 20, 21, 1BUDG, 2 BUDG.

As alterações de compromisso 1, 2 e 3 são aprovadas.

A alteração oral do relator e de Marco Cappato é aprovada.

6. Cooperação entre a Agência dos Direitos Fundamentais da União Europeia e o Conselho da Europa
LIBE/6/52495

*2007/0173(CNS) COM(2007)0478 – C6-0311/2007

Relator: Adamos Adamou (GUE/NGL) PR – PE394.145v01-00
Fundo: LIBE
Parecer: AFET – Decisão: não emitir parecer

Ignasi Guardans Cambó e o relator, Adamos Adamou, deploram só ter tido a possibilidade de aprovar ou rejeitar este texto, sem poder introduzir-lhe alterações.

Resultado da votação: unanimidade (36 votos a favor).

7. Livro verde: Protecção diplomática e consular dos cidadãos da União Europeia em países terceiros

LIBE/6/46995
2007/2196(INI) COM(2006)0712

Relator: Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE) AM – PE396.530v01-00
PR – PE392.299v01-00
Fundo: LIBE
Parecer: AFET – Decisão: não emitir parecer
DEVE
JURI – Decisão: não emitir parecer

Durante a votação, intervieram o relator, Ioannis Varvitsiotis, Panayiotis Demetriou e Ignasi Guardans Cambó.

São aprovadas as seguintes alterações: AM 3 (primeira parte), 5, 8, 9, 12,14, 15, 16 (primeira parte), 19, 21, 20, 23, 24, 26, 27, 28 do relator + Am oral de Guardans Cambó e Am oral do relator.

São rejeitadas as seguintes alterações: AM 1, 2, 4, 7, 10, 11, 13, 17 e 18.

Resultado da votação: 33 votos a favor e 3 contra (GUE).

******Fim do período de votação******

10. Data e local da próxima reunião:
- 20 e 21 de Novembro de 2007

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Stavros Lambrinidis (VP), Kinga Gál (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Carlos Coelho, Panayiotis Demetriou, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Bárbara Dührkop Dührkop, Armando França, Patrick Gaubert, Lilli Gruber, Ewa Klamt, Magda Kósáné Kovács, Barbara Kudrycka, Esther De Lange, Henrik Lax, Roselyne Lefrançois, Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Luciana Sbarbati, Inger Segelström, Søren Bo Søndergaard, Károly Ferenc Szabó, Vladimir Urutchev, Ioannis Varvitsiotis, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka.
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Adamos Adamou, Simon Busuttil, Marco Cappato, Koenraad Dillen, Maria da Assunção Esteves, Ignasi Guardans Cambó, Luis Herrero-Tejedor, Sophia in 't Veld, Carlos José Iturgaiz Angulo, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Metin Kazak, Eva-Britt Svensson
178 (2)
Fernando Fernández Martín, Carmen Fraga Estévez
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

(1) 12.11.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Küchler Presidency: Urbano Sousa, Moreira
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Alvargonzalez Figaredo, Isaacs, Speiser
PSE	Kanuli, Lemarchal, Muniz de Urquiza
ALDE	Fiss, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Kalopsidioutou, Tonsberg
IND/DEM	
UEN	
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Attard Apap
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Barros, Caiola	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Gimenez Espinos, Banka, Calers, Ilario	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, Rodrigues	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Ura